



hiệp thông
& PHỤC VỤ

TUẦN TIN CỘNG ĐOÀN CHÚA KITÔ PHỤC SINH

1616 Pyrenees Avenue- Stockton, CA 95210

website: cdcktpsstockton.com - facebook: cdcktps stockton

21-7-2024

CHÚA NHẬT 16 THƯỜNG NIÊN B

CUỘC PHỤC HƯNG BẮT ĐẦU!

Đức Giám Mục Cozzens, vị đặc trách phong trào Phục Hưng Thánh Thể, cùng với hàng chục ngàn tín hữu, quỳ thờ lạy Chúa Thánh Thể vào đêm 17-7-2024, đêm khai mạc Đại Hội Thánh Thể. Sau một thoáng thình lạng cực thánh bao phủ cả vận động trường chứa khoảng vài chục ngàn người, Ngài đại diện cho toàn Hội Thánh Hoa Kỳ cầu nguyện: "Lạy Chúa, chúng con thực hiện Cuộc Kiệu Rước Thánh Thể vì Chúa. Trong 65 ngày qua, chúng con đem sự hiện diện sống động của Chúa rải khắp mọi nẻo đường quê hương, suốt Đông, Tây, Nam, Bắc. Chúng con mang Chúa thăm viếng các giáo xứ lớn cũng như nhỏ, với những cuộc kiệu rước đông đảo qua nhiều thành phố hay những cuộc kiệu rước đơn sơ vào thăm các anh chị em trong tù. Chúng con mang Chúa đến thăm các viện dưỡng lão, những chung cư dành cho các anh chị em không nhà không cửa. Lạy Chúa, chúng con đã nỗ lực chia sẻ với mọi người chúng con gặp gỡ trên đường kiệu về tình yêu khôn tả của Chúa!" Sau 1 giờ Cầu Thánh Thể, Đại Hội Thánh Thể tại thành phố Indianapolis bang Indiana được chính thức khai mạc. Mặc dù Cộng Đoàn chúng ta không thể tham dự được Đại Hội này, Cộng Đoàn sẽ cùng hiệp hành với toàn Hội Thánh Hoa Kỳ tháp nhập vào cuộc phục hưng qua NGÀY THÁNH THỂ. Kính mong mọi người của Cộng Đoàn cùng hiệp hành.



"Các con hãy lui vào nơi vắng vẻ mà nghỉ ngơi một chút". Mc 6:31

PHỤC HƯNG LÒNG SÙNG MÔ
NGÀY THÁNH THỂ
CHÚA NHẬT 21-7-2024



CHƯƠNG TRÌNH

8am & 10am: Thánh Lễ

4pm: Học hỏi đề tài 1 về Bí Tích Thánh Thể

5pm: Học hỏi đề tài 2 về Phụng Vụ Thánh Lễ

6pm: Giải lao

6:15pm: Châu Thánh Thể

7pm: Kiệu cung nghinh Thánh Thể

8pm: Bế mạc

HÃY ĐẾN VỚI NGÀY THÁNH THỂ:

Bằng việc tham dự:
THÁNH LỄ

Chúa trở nên thực phẩm
nuôi sống xác hồn

HỌC HỎI THÁNH THỂ
Vô tri bất mộ

CHẦU THÁNH THỂ

Yêu thì mong gặp gỡ để ở
bên nhau, nhìn nhau

KIỆU RƯỚC THÁNH THỂ

Yêu thật thì luôn tìm cách
chia sẻ, dâng hiến

Lạy Chúa, chúng con
tham dự NGÀY THÁNH
THỂ vì muốn phục hưng
tình yêu của chúng con
với THÁNH THỂ. Chúng
con tin rằng Chúa luôn
sống động nơi Thánh Thể
và chúng con muốn gặp
Chúa nơi Thánh Thể.
Chúng con biết và tin
rằng chỉ vì yêu chúng con
nên Chúa đã trở nên
Thánh Thể. Amen.

Lạy Thiên Chúa, Đấng ưa thích sự thình lạng, xin dạy chúng con thình lạng để ở một mình với Ngài, trò chuyện, lắng nghe và thấm nhuần Lời Hằng Sống.

Xin dạy chúng con thình lạng nơi con mắt, biết nhắm lại trước những vấp vấp của tha nhân, biết quay đi trước những dịp tội gây xao xuyến.

Xin dạy chúng con thình lạng nơi đôi tai, để nghe được tiếng kêu của người nghèo đói, để khép lại trước những mời mọc của ma quỷ.

Xin dạy chúng con thình lạng nơi miệng lưỡi, để biết ca tụng Chúa và đem lại an vui cho muôn người, tránh cho mọi lời nói gây đau đớn đổ vỡ.

Xin dạy chúng con thình lạng nơi trí khôn, để mở ra trước sự thật và khép lại trước dối trá.

Cuối cùng xin dạy chúng con thình lạng nơi quả tim, để tránh xa mọi ích kỷ, thù hằn, ghen ghét, để yêu mến và ước ao Thiên Chúa trên hết mọi sự.

ĐẠI HỘI THÁNH THỂ HOA KỲ 2024



Cuối tuần này 17-21-7-2024, ĐẠI HỘI THÁNH THỂ tại thành phố Indianapolis bang Indiana thu hút khoảng 50,000 tín hữu với chỉ một mục đích phục hưng lòng sùng mộ Chúa Thánh Thể. Xin Cộng Đoàn hiệp thông cầu nguyện và tham dự NGÀY THÁNH THỂ của Cộng Đoàn.



CHÚA NHẬT XVI MÙA THƯỜNG NIÊN
NĂM B 21-07-2024

BÀI ĐỌC I: I: Gr 23, 1-6

“Ta sẽ quy tụ phần còn lại của đoàn chiên Ta, và cho chúng có những chủ chăn”.

Trích sách Tiên tri Giêrêmia.

Chúa phán: “Khốn cho các mục tử làm tản mát và xâu xé đoàn chiên Ta. Vì thế, Chúa là Thiên Chúa Israel phán cùng các mục tử chăn dắt dân Ta rằng: “Các người đã phân tán xua đuổi và không trông nom đoàn chiên Ta”. Chúa lại phán: “Vậy Ta sẽ xét xử những hành động gian ác của các người. Ta sẽ quy tụ phần còn lại của đoàn chiên Ta từ khắp các xứ mà Ta đã phân tán chúng, Ta sẽ lừa chúng về đồng cỏ, để chúng lớn lên và tăng số. Ta sẽ cho chúng có những chủ chăn để họ chăn dắt chúng. Chúng sẽ không còn sợ hãi và kinh hoàng, và chúng không còn thiếu thốn gì nữa”.

Chúa còn phán rằng: “Này đây, đã tới những ngày Ta gây cho Đavít một mầm giống công chính, mầm giống này sẽ làm vua thống trị, sẽ là người khôn ngoan, thực hiện công lý và đức công bình trên đất nước. Những ngày ấy, Giuđa sẽ được cứu thoát, Israel sẽ được an cư, và chúng sẽ gọi tên Người là “Chúa công bình của chúng ta”. Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA

**CHÚA CHĂN NUÔI TÔI,
TÔI CHẲNG THIẾU THỐN CHI (c. 1).**

1. Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi; trên đồng cỏ xanh rì, Người thả tôi nằm nghỉ. Tới nguồn nước, chỗ nghỉ ngơi, Người hướng dẫn tôi; tâm hồn tôi, Người lo bồi dưỡng.
2. Người dẫn tôi qua những con đường đoan chính, sợ dĩ vì uy danh Người. (Lạy Chúa,) dù bước đi trong thung lũng tối, con không lo mắc nạn, vì Chúa ở cùng con. Cây roi và cái gậy của Người, đó là điều an ủi lòng con.
3. Chúa dọn ra cho con mâm cỗ, ngay trước mặt những kẻ đối

phương: đầu con thì Chúa xúc dầu thơm, chén rượu con đầy tràn chan chứa.

4. Lòng nhân từ và ân sủng Chúa theo tôi, hết mọi ngày trong đời sống; và trong nhà Chúa, tôi sẽ định cư cho tới thời gian rất ư lâu dài.

BÀI ĐỌC II: Ep 2, 13-18

“Chính Người là sự bình an của chúng ta, Người đã làm cho đôi bên nên một”.

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Êphêxô.

Anh em thân mến, xưa kia anh em là những kẻ ở xa, thì nay trong Đức Giêsu Kitô, anh em đã nên gần nhờ bửu huyết của Người. Chính Người là sự bình an của chúng ta, Người đã làm cho đôi bên nên một, đã phá đổ bức tường ngăn cách, tiêu diệt sự hận thù trong thân xác của Người, tức là bãi bỏ lề luật cũ với những thể lệ để kiến tạo cả hai nên một người mới, đem lại bình an, dùng thập giá giải hoà hai dân tộc trong một thân thể với Thiên Chúa. Nơi Người, mối thù nghịch đã bị tiêu diệt, và Người đã đến loan báo Tin Mừng bình an cho anh em là những kẻ ở xa, và bình an cho những kẻ ở gần. Và chính nhờ Người mà chúng ta đôi bên được đến gần Cha trong cùng một Thần Trí. Đó là lời Chúa.

Alleluia Alleluia!

**CHÚA PHÁN: “ TA LÀ SỰ SÁNG THỂ GIAN, AI
THEO TA, SẼ ĐƯỢC ÁNH SÁNG BAN SỰ SỐNG ”**

PHÚC ÂM: Mc 6, 30-34

“Họ như đàn chiên không người chăn”.

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, các tông đồ hội lại bên Chúa Giêsu và thuật lại với Người mọi việc các ông đã làm và đã giảng dạy. Người liền bảo các ông: “Các con hãy lui vào nơi vắng vẻ mà nghỉ ngơi một chút”. Vì lúc ấy dân chúng kẻ đến người đi tấp nập, đến nỗi các tông đồ không có thì giờ ăn uống. Vậy các ngài xuống thuyền, chèo tới một nơi vắng vẻ hẻo lánh. Thấy các ngài đi, nhiều người hiểu ý, và từ các thành phố, người ta đi bộ kéo đến nơi đó và tới nơi trước các ngài.

Lúc ra khỏi thuyền, Chúa Giêsu thấy dân chúng thật đông, thì động lòng thương, vì họ như đàn chiên không người chăn, và Người dạy dỗ họ nhiều điều. Đó là lời Chúa.



QUYÊN GIÁO

Q/G CHÚA NHẬT 14/07/2024:

\$2,755.00

VUN TRỒNG MỘT NỀN VĂN HÓA THÁNH THỂ



Trong Hội Thánh hiện đại, thách đố trong việc hình thành một nền văn hóa Thánh Thể trong các giáo xứ vừa quan trọng và có tính sống còn. Một nền văn hóa Thánh Thể là một nền văn hóa mà trong đó sự hiện diện của Đức Kitô trong Bí tích Thánh Thể không những chỉ được nhìn nhận mà còn được cộng đồng cảm nhận một cách sâu xa và sống một cách nhiệt thành. Để đạt được điều này đòi hỏi một sự hiểu biết về Bí tích Thánh Thể vượt xa sự hiểu biết đơn thuần về giáo lý. Nó đòi hỏi một cách tiếp cận toàn diện nhằm hoà hợp các nguyên tắc thần học với đời sống giáo xứ hàng ngày. Bài này khám phá cách chuẩn bị cho các giáo xứ và cộng đồng đón nhận và sống nền văn hóa Thánh Thể trong mọi khía cạnh của đời sống họ. Thánh Thể là một Hy Lễ

HIỂU BIẾT VỀ BÍ TÍCH THÁNH THỂ

Để nuôi dưỡng một nền văn hóa Thánh Thể, điều cần thiết là giáo dân phải hiểu các nguyên tắc thần học cơ bản của Bí tích Thánh Thể. Sự hiểu biết này không nên giới hạn ở những khái niệm trừu tượng mà phải kết nối sâu xa với kinh nghiệm sống và hành trình đức tin của họ. Như Đức Cha Flores đã nhấn mạnh, kiến thức về Bí tích Thánh Thể sẽ dẫn đến sự ngạc nhiên và yêu mến sự hiện diện của Chúa Giêsu trong Bí tích Thánh Thể. Sự hiểu biết này sẽ gợi hứng cho lòng sùng kính và mối liên hệ mật thiết hơn với con người của Đức Kitô. Sự Hiện Diện Thật của Đức Kitô

RAO GIẢNG TÁO BẠO VÀ DỰA TRÊN THÁNH KINH

Các Linh mục đóng một vai trò quan trọng trong việc đào tạo này bằng cách mạnh dạn rao giảng về Bí tích Thánh Thể. Cá ngài nên kết nối Bí tích Thánh Thể với câu chuyện rộng lớn hơn về lịch sử cứu độ, sử dụng hình ảnh và những câu chuyện trong Thánh Kinh để làm cho nó dễ hiểu hơn. Cách tiếp cận này giúp giáo dân coi Bí tích Thánh Thể không như một học thuyết trừu tượng mà như một cuộc gặp gỡ sống động và năng động với Đức Kitô. Chẳng hạn, hình ảnh ông Môsê đập vào tảng đá, từ đó nước chảy ra, có thể là một cách hùng hồn để giải thích sự hiện diện của Thánh Thể và bản chất ban sự sống của nó.



THAM GIA VÀO HY TẾ HOÀN HẢO CỦA ĐỨC KITÔ

Bạn có để ý ngài rằng nói Hy Tế (Lễ Hy sinh) không? Hy vọng rằng từ này nhắc nhở chúng ta về một trong những tên gọi của Thánh Lễ, Hy Tế Thánh. Khi hành trình qua Thánh Lễ, chúng ta đã nhận thấy rằng Thánh Lễ là sự tham gia thực sự vào Bữa Tiệc Ly và Thập Giá của Chúa Giêsu. Trong Thánh Lễ, chúng ta được mời tham dự vào Hy Lễ hoàn hảo duy nhất của Chúa Giêsu. Cha Guy Dury cho chúng ta biết Hy Tế và Rước Lễ kết hợp với nhau như thế nào trong Thánh Lễ. Ngài nói, “Thánh Lễ là một Hy Lễ nhưng cũng là một bữa tiệc, hay đúng hơn là một Bữa Tiệc Hy Sinh. Nếu không có sự Hiệp Thông Thánh (Rước Lễ) thì nó sẽ không có ý nghĩa, ít ra là không phải ý nghĩa mà Chúa ban cho nó.” Ngài nói tiếp: “Bữa ăn tượng trưng cho sự kết hợp giữa Thiên Chúa của giao ước và dân của Thiên Chúa”.

ĐỨC TIN VÀ TƯỢNG TƯỢNG TÔN GIÁO

Một Nền văn hóa Thánh Thể đòi hỏi rằng việc học đức tin phải gắn liền với việc sống đức tin. Điều này liên quan đến việc nuôi dưỡng một trí tưởng tượng tôn giáo giúp giáo dân nhìn thấy mối liên hệ giữa các hoạt động phụng vụ và cuộc sống hàng ngày của họ. Việc dạy giáo lý một cách sáng tạo sử dụng cách kể chuyện, biểu tượng và nghi thức có thể giúp làm cho những kết nối này trở nên rõ ràng hơn. Chẳng hạn, dạy trẻ em bái gối trước Thánh Thể sẽ làm cho các em thấm nhuần cảm giác tôn kính và kính sợ, đặt nền tảng cho mối quan hệ trọn đời với Đức Kitô.

VAI TRÒ CỦA GIA ĐÌNH

Gia đình đóng một vai trò thiết yếu trong việc hình thành nền văn hóa Thánh Thể. Cha mẹ thường là những giáo lý viên đầu tiên cho con cái và tấm gương của họ rất quan trọng. Khuyến khích các gia đình nói về kinh nghiệm Thánh Thể và chia sẻ những câu chuyện đức tin của họ có thể giúp củng cố những giáo huấn mà con cái đã nhận được ở nhà thờ. Điều này có thể đơn giản như thảo luận về những gì các em nhìn thấy và cảm nhận trong Thánh Lễ, như được minh họa bằng câu chuyện về một em bé nhận ra tầm quan trọng của việc truyền phép.



**5135 West Lane
Stockton CA 95210**

Nails Supply
Complete Nails Supply
& Equipments

Open: Sunday Friday:
8:00am - 5:00pm
Closed: Saturday
Tel: (209) 473-8028

UNITED AUTO REPAIR
DOMESTIC & FOREIGN CARS

Specializing in ...
ELECTRICAL * TUNE-UPS
All Makes & Models
* Brakes * Clutch
* Air Conditioning
* Computer Analyzing

COMPLETE AUTO REPAIR
400 N. El Dorado Stockton . 341-3210

Fresh Cut Salon
Full salon service for Men, Women & Children

- Styling Hair Cut
- Perms, Hi-Lights and Color
- Complete Line of Products

OPEN 7 DAYS A WEEK
FROM 9:00am - 7:00pm
Sunday 9:00am - 8:00pm

1304 E. Hammer Lane # 6
Stockton, CA 95210
(209) 475-9278

PHAM IMMIGRATION N.S.
TRUNG TÂM DI TRÚ ĐOÀN TỰ
615 E 12TH ST., OAKLAND, CA 94606

(510) 251-1299
San Jose: (408) 977-0928
Stockton: (209) 983-9586
Sacramento: (916) 995-6553

Email: phamimmigration@yahoo.com
Chuyên Môn Về Di Trú
Và Bảo Lãnh Thân Nhân

SÀI GÒN BAY
5756 Pacific Ave
Stockton CA 95207
(209) 477-5972
Mon - Sat: 9am-11pm
Sun: 9am - 9pm

Phở Bắc
HOA VIỆT
-Breakfast
-Lunch & Family Dinners
7945 N. West Lane
Stockton CA 95210
(209) 473-8704

TRUNG TÂM NHẮN KHOA
NGUYỄN HOÀNG QUỲNH
1111 W. ROBINHOOD DR. STE #E
STOCKTON, CA 95207
(209) 476-7040

Khám mắt tổng quát
Đủ loại kính và contact lenses

SIGNATURE NAILS & SPA LODI
Tiệm đang đông khách, cần gấp nhiều thợ.
Thật lòng cần việc làm, xin liên lạc:
209-918-4223

NGUYỄN QUÝ BẢO, M.D.
FAMILY MEDICINE

2333 W. MARCH LANE SUITE A-2, STOCKTON CA 95207 (209) 4758144
75 W. MARCH LANE SUITE h STOCKTON CA 95207 9 (209) 477-4485
7643 WEST LANE SUITE A1 STOCKTON CA 95210 (209) 477-4380

Bác sĩ tốt nghiệp và thực tập tại Mỹ. Chuyên khoa gia đình,
Nội khoa và người Cao niên. Bác sĩ thường trực tại bệnh viện St. Joseph,
Dameron, cũng như nhiều viện dưỡng lão quanh vùng Stockton và Lodi.
Board Certified in Geriatrics, Family Medicine.
Nhận Medical và tất cả Bảo hiểm

BÁC SĨ TAN D TRAN, M.D.
CHUYÊN KHOA VỀ ĐƯỜNG RUỘT VÀ GAN

HOÀNG KIM LLC

Nhận
➢ Gửi Tiền và gửi hàng về Việt Nam.
➢ Đặt vé máy bay.
➢ Làm Visa và Passport Việt Nam.

Bán:
➢ Dầu gió xanh.
➢ Sữa Ensure, Entrust.
➢ Gạo ST25, bao tay cho nalis.....

Address:
8118 West Ln # 117, Stockton, CA 95210
+1 (209) 346-2917

HILLTOP PHARMACY
TIỆM THUỐC TÂY VIỆT NAM

ANDY CAO, PHARM.D
(CAO NGUYEN VIET)
Pharmacy Manager

4545 GEORGETOWN PLACE SUITE B10
STOCKTON, CA 95207
Open M-F: 9am - 5pm * Sat&Sun: Closed

TEL: 209-851-2162
FAX: 209-851-2935

PHỤC VỤ VUI VẺ, TẬN TÂM VÀ GIAO THUỐC TẬN NHÀ

Trang Quảng Cáo liên lạc:
Hoàng Thơm
(209) 351-3996
or Nguyễn Đình Sang
(209) 361-6194
Email: sangqn@gmail.com

Trang Quảng Cáo liên lạc:
Hoàng Thơm
(209) 351-3996
or Nguyễn Đình Sang
(209) 361-6194
Email: sangqn@gmail.com

A Plus Rx Pharmacy Inc.
7743 West Lane # 3, Stockton CA 95210
(Trong khu thương mại BS Bảo Nguyễn)
Tel. 209-451-1393 Fax. 209-797-8880
Liên lạc: Dược Sĩ MINH TRẦN (nói tiếng Việt)

Mon - Fr:
9am-5pm
Sat & Sun:
Closed

Bánh Mì Sài Gòn
Trong tiệm HAPPY LEMON
6349 Pacific Ave, Stockton, CA 95207
(209) 451-1176 (650) 797-7009

Đặc Biệt:
Cà phê đủ loại, cà phê muối đang nổi tiếng VN
Trà Thái
Gỏi Cuốn
Chả giò

Nhận Order
Cho Các Party
Giờ Mở Cửa:
Thứ Tư - Chủ Nhật
9 giờ sáng - 5 giờ chiều
Thứ Hai, Thứ Ba: Closed

kw SILICON CITY
TIMOTHY CHAU GROUP

**MUA / BÁN / ĐẦU TƯ BẤT ĐỘNG SẢN
THAY ĐỔI CHỦ QUYỀN NHÀ**

- Mua, bán nhà vùng Sacramento, Elk Grove, Stockton và những thành phố lân cận Bắc Cali.
- Chuyên làm Grant Deed & Quit Claim Deed để sang, rút tên, thêm tên vào chủ quyền nhà.
- Làm loan cho nhà ở và nhà cho mượn, tiền lời tốt, tham khảo không tốn lệ phí.

LIÊN LẠC NGAY HÔM NAY!
TIMOTHY CHAU 408.475.6767
TRANG TIÊU 916.913.6687

DIGITAL PRINTING

Nhận Design và in:
- BUSINESS CARD
- BROCHURES/ FLYERS
- POSTERS/ POSTCARDS
- BANNERS & more.....

Please Call:
Richard Nguyen 209-361-6194
digitalservice621@yahoo.com

BELAGIO NAIL SPA,
Riverband (gần Modesto)
CẦN THỢ, KHU MỸ TRẮNG
GIÁ CAO, TIP CAO
Xin Liên Lạc
PHƯƠNG (209) 447-2099

Chuyên làm cửa sắt, làm hàng rào gỗ, sơn nhà, chặt cây, đồ đá, có giá đặc biệt cho người Việt. Xin liên lạc:
Lê Hòa
(916) 236-7849

Financial Consultant & Managing General Agency
1150 Murphy Ave #235 * San Jose, CA 95131

SY NGUYEN
Over 20 Years Helping California Clients Achieve Their Retirement Goals
Để giúp hơn 1000 customers lập kế hoạch cho tương lai và nghỉ hưu.
GIẤU KIỆN THỰC - GIẤU KIỆN NHẬN - ỦY TÍN + TẬN TÂM => HAPPY CUSTOMERS!

(408) 677-1604
LifePartners3M@gmail.com

NHÀ CHO THUÊ
Beautiful Custom House. 3 Phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng khách, 2 car garage, kitchen, dining area, walking closet, tủ lạnh, máy giặt, máy sấy, stove, oven, microwave. T/P Stockton 95219.
XIN LIÊN LẠC
(408) 807-1885 (text)

CẦN THỢ NAILS
TIỆM Ở JACKSON CẦN THỢ CHĂM TAY NƯỚC
(ở STOCKTON ĐI CHUNG XE VỚI CHỦ)
CẦN VIỆC LÀM XIN LIÊN LẠC.
(209) 689-8433 - (209) 223-7858

CẦN THỢ NAILS
STOCKTON CẦN THỢ NAILS
GẤP, LƯƠNG CAO, TIP HẬU
Thật lòng, xin gọi
TINA (209) 609-0445

Chúng tôi sẽ giúp quý vị, cá nhân hay business đạt được...

- Những chương trình miễn thuế cho hưu trí
- Những phương pháp giảm thuế lợi tức
- Bảo đảm tiền hưu trí trọn đời
- Khấu trừ thuế & Miễn thuế cho IRA - ROTH cá nhân
- Khấu trừ thuế lợi tức cho business - SEP & 401(k)
- 401(k) Plan for Business Owners
- 401(k) Roll-Over cho công nhân về hưu, nghỉ hay đổi việc.
- Nhà bank tài trợ tiền cho quý vị để dành vào hưu trí